



GLISTO: GELENCSERO SÍNDOR

ordistés 10EDE: 1877.

TART: A HALA'L ELOPELEI (KÉRRO'N ALARDA'M)

11 logs

FOLDRASM' MUTATO: KAPOSMENTE CHARMUTATO: XIX, A, 4

PAPÍRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

LELTA' NOTA'S

ATTUENETUE AZ EGYSÉGES LIK. 3690-00 TÉTELE MOL

3690 1 A halabeløjelei. Kerdon (NA-1200 Méprajzi adallát Halast Jelent - cha a halott? tha a halott a koporsoban febre bordul ign Ha a koporsot, a vivok elejtik. Ha a szentnihállo vivók közül, valaki vossinlen A habit area rlit oreges, oreg habott koveti Ha srep fiatalos akkor fratal halala követi A halotter menet was znepeved talalkozik Halottra valo harangszo szomorian szól. A halottra valo intolso harang kombilara kis mag, vary koreper havens trondult meg uto fiera kis haraage rijszülött, közepes fratafragharagiorege. A halott szobajában nem frijak él a lámpát. hanem gjertyát gjújtanak és a lámpátégve visúki 2. Halatt jelent e ha: Crillag fittle arignof, valakinek a lelkeistjon Tobben ar njevben, deli arron, enaki ferfi hel A karacionji hovihar sok less dhahalent er ar ål-læt hulles a faluban. A karaciongi egdörges villamlas bötermis, keres halal Ax, akinch a portajera hohatmokat hord a ville OH rovidesen hulaleset less. Karacronskor Hkinek a portajæra villain esap be: OH is halal evet less harom even belief. Akineh a szolobeli presharaba esap be: OH a Trivolabli horzátartozo halmeg. 3. Haliest jelent-e ha a esecremo, kinggerek. Pini koraban nevet. Igen art jelent Bohnojet mæsen ringatjak. Hason fekve alszik sirder hörben classzik Hargen okos. Ket sreme korott kekercike latsrik

4. Halast jelentenek-e biromos gjerek jatekok.

Ha a gjerek kereszlet crincis

semetosoli jatik Ita a gyerek a környező elhaltakkal foglal-kozik, és ezeket gyakran emlegeti. 5. Halalf jelent-e a test egges reszer? pl. Itajfoniskor kimaradt isomo. rogal suitetes. Ket fogsor afil væg felil. A sarga korom vegipfitt bararda-er. A sarga korom. Ha senteken megsebesútt inj. ha a láb, akkor a rokons ag ban lesz halaseset. hatrafele menos is b. A halost elojeler. Milyen åloud jeleut halålt? Pl Had igen milen ælszik, és éjfélkor yvikran felébred. slomtalan, snem biraluchii. Ha temeto ben jar. Ha godfot as. Ha Skutba enk, vagg le meg oda. Ha almaban gjilkol. Ha magzalat clemeszh. Ha a foga kierik, vagg Fajdalom nelking kitmirak. Ha faj akkor valaki rokou vag inneros halmeg Ha halaslepket leit eget akkor ismerost ha kettet akkor közeli horzatartero, hal. Ha fejeskap osztát lát, vag szed. Ha a szűz lláriat látja. almában Ha a mapfeszitett forust latja 7. Halt jelent e erkurökor Az njipar egyiké, vagy minotkettő-é a gjergaja szomornan eg.

foglates. 1. 7. baggyadtan scomornan eg a gjortgaja. Ha a lakodalni nasznepe temelo mellet. kell, hog chomiljon, et ar injoarnak new srabad to temetot lating. A lakobalmas nasznépnek nem sza bad a terreto mellett dalolii. 8. Halast jelentenek-e bironyos napokon tortino eremenyck? pf Ha a kutveder penteken enkbe a kutha Srakada fottan Ha valaki fajstalmas peuteken væggeliher eg hetre mæggjenteken fehermenn richet mos: Grt villane crapja æggon. e napokou moist voitie ban se jarjon mert iljent ar uton is agon vagja. Mesterdo napjan wo eden estoris I Im vælaki elesik. Aki halottak heleben meszel, vagy kaportat savanjit be mosni som jo. 9. Halatt jelent= P'ha a falat vag a plafont Ha fal megrepeli. Ha rozsaziel no ki belole. Az ajlot, ablakot valami megkopog tatja. Az citi sotetben lathatatlan sötet som elsihan - The lakes ablaka elott: rovideren habelless.

Az ajto ele ero zrindel ererep is

Az ajto ele ero zrindel ererep is

Ha valaki magnitra indial es utana harangor

nak, es ha masznepe istan harangornak.

Ha az ablak inveg vag tirkor neveretes napon megreped

z el inmepen haranom injer hirret p inchontkor

pl kingereket tirkorbe nevetik amig beselni nem tud Kemence behorpad. Ha a butoreat pattog ropog. fostalas /

9 A halál előjelei. A kép magáthif lecrik, örnetőrik. Egn Ha valaki nag utra indul es utana harangoznak. (ingan esak ha) Ha a miszuépe utan is harangoznak ott ar njháraspár otthonában len vovides halál. A halibra maga tól megalt. Ha a beteg gyertyája homályosan ég " Szilveszter eite tollaspogácsát sitottek és mindenkinek og pogassæt kiszemeltek er ebbe follat hirdeltek, er akinek a pogaciójaban mejegett a baroup' scarny toll as abban as injention meghal. Ar is clopordult, hop trefacted a turfolott megistrel lek a tollat leginkale a rosz gjerekeket ei ijentitik, hog az rijevben eg even belul megloal. A szávitó kötél alatt átbigni halál, ha nem bijik vissa. Akarito halalt jelent A sit wellett elssuszui, closini, virbe film horefallo valakinek. Halalt jelente? ha a kenger suterkozben megrepest. elvalik a hijálót igu If keinere viselles ruha darabot vaternek A kenjerteseta koros-korul kikel es lefog a szakajtobóg Ita 13 an rilnek eg arrhalmål er elbot 3. idegen Virsel kocuntariak, tarsas ayban. Aki ever kozben a kanalat leejti Ejjel 2 ora clott teritenek a harban M. Italast peleute ? Temetoben tepett viragot hara viszuek A srobaha vitt feher lilion es jarmin anda. temetoi halattas vag a lakodalmas viragot elejtemi. halatt jeleut. 12. Halatt jeleut-e Ha selvott meghalt, es abban az oraban

oft a körelben vongit-tutul a kutya akkor (oft a korretben rovideren halal evet less. A kula godrot ås, es bengat a harba. A marska kararrominjeb ejjel njavog A marska tirkiste nekve morakodik. vag lisztálkodik. mynkok magasra felszállva kotkodálnak. A tyuk sargafa welkil aprot tojik, ha at dobjak a harteton es neu torik el es vissa dobjak er ekkor sem törik szét! akkor migmarad a halalos bites es fel popul Ha a kakus ejfelkor hukoretot. hold fogstakor 13f Halatt jelent et. Vakond ha feltinje a hartorit ign Igen vorlækit kitur a hårbot Deliever a harkoril repked A kirik a traiteton a tune you kirikot Ha ar ablakon kinikol be birtos halaf Hæ ar eger, a kamråban lynkatgag a keyer belsejebe. Ita mjaron ar eji cirpelo bogar a takaiban, solithen cirpet, hatal A Tombovar er Nagberki kornjeken grijtött regelbi jegzetembot A regen hallottakból Yombovar 1977 I. 4 en

A halál előjelei

- 1. Halált jelent-e ha a halott
 - a/ feje a koporsóban félrebillen /pl. arról az oldalról hal meg vki
 - b/ arca öreges, fiatalos, szomorú, szép /pl. öreg, fiatal, stb. következik/ szeme nyitva marad
 - c/ teste sokáig meleg
 - d/ Halált jelent-e ha vkinek temetéskor a kalapja beleesik a sirba?
 - e/ ki hal meg, ha a halottas menet vkinek a háza előtt vkivel találkozik? /pl. akinek a háza előtt, akivel találkoznak stb./
 - f/ asszony vagy férfi lesz-e a következő halott, ha a temetéskor asszony vagy férfi megy be utolsónak a temetőbe?
 - g/ Meghal-e vki ha a harang különös hangon /pl. tompán zúg?
 - h/ Milyen koru hal majd meg, ha a halottnak való harangozáskor a kicsi, nagy vagy a közepes harang kondul meg utoljára? /pl. fiatal, öreg, középkoru stb./
 - i/ El szabad-e fujni a lámpát a halott szobájában? /pl. akkor az illető meghal/

2/ Halált jelent-e ha

- a/ egy csillag lefut az égről
- b/ A szél iránya megmutatja-e, hogy kik fognak meghalni /pl. karácsonykor déli szél: sok asszony; északi szél: sok férfi, stb./
- c/ A hó mennyisége megmutatja-e kik fognak meghalni /pl. ha inkább nappal esik férfiak, ha inkább éjjel, asszonyok stb./
- d/ Milyen más égitesttel, természeti jelenséggel kapcsolatos halálelőjelet ismernek még?
- 3. Halált jelent-e ha a csecsemő, kisgyerek
 - a/ pici korában nevet
 - b/ kelengyéjét dobozban tartják
 - c/ bölcsőjét öresen ringatják
 - d/ a lába az ajtó felé van, amikor dajkálják
 - e/ hasrafekve alszik

A halál előjelei - 2 -

- f/ fürdetés közben a vizben elalszik
- g/ valamit kiván s nem adják oda neki
- h/ igen életrevaló, vagy okos
- i/ szépnek mondja az anyja
- j/ két szeme között kék erecske látszik
- k/ első ruháját nem a keresztanyja veszi
- 1/ Milyen más csecsemővel, kisgyerekkel kapcsolatos halálelőjelet ism?

4. Halált jelentenek-e bizonyos gyerekjátékok

- a/ házban labdázás
- b/ fa vagy kő keresztet csinálnak
- c/ keresztre vizelés
- d/ temetősdi játék
- e/ Milyen más gyermekjátékkal kapcsolatos halálelőjelet ism. még?

5. Jelentenek-e halált a test egyes részei? pl.

- a/ piros fül
- b/ hajfonáskor kimaradt csomó
- c/ hosszú hajjal születés
- d/ nagy bajusz
- e/ foggal születés
- f/ falülről jövő szemfog
- g/ az anya emlője fáj mikor gyermeke beteg
- h/ tenyéren végigfutó ér
- i/ az elhaló ujj
- j/ az ujjhegyek megsárgulása: "gyertyafüst"
- k/ ha pénteken megvágja az ujját
- l/ ha idegen huzza le ujjáról a gyürüt
- m/ ha hüvelykujját a szájába veszi
- m/ a megsárguló köröm
- o/ a lábbal való harangozás
 - ó/ a hátrafelé menés
- ö/ ha magára vagy a lábára köp
- ő/ ha az állapotos asszony teje folyik
- p/ Milyen testrészekkel kapcsolatos előjelet ismernek még?

A halál előjelei - 3 -

- 6. Milyen álom jelent halált? pl.
 - a/ ha nagyon mélyen alszik
 - b/ ha nem tud aludni
 - c/ ha temetőben jár
 - d/ ha gödröt ás
 - e/ ha halott rokonnak ad valamit
 - f/ ha az asszony lánynak álmodja magát
 - g/ ha magzatát vagy gyermekét elemészti
 - h/ ha hosszú haja nő
 - i/ ha fésülködik
 - j/ ha a foga kiesik
 - k/ ha a fogát kihuzzák /ha fájt: rokon; családtag; ha nem: ismerős/
 - 1/ ha halálpillangót lát
 - m/ Milyen egyéb álmok jelentenek halált?

- 7. Halált jelent-e esküvőkor
 - a/ ha a menyasszony vagy vőlegény gyertyája nem jól ég
 - b/ Milyen esküvőhöz füződő halálelőjelet ismernek még?

- 8. Halált jeleznek-e bizonyos napokon történő események?
 - a/ ha pénteken lelk ki a hideg, pénteken hal meg vagy asszony, vagy férfi
 - b/ ha karácsony böjtben idegen férfi jön a házba /férfi hal meg/
 - c/ ha ujesztendő napján valami eltörik
 - d/ ha ujesztendő napján valaki elesik
 - e/ Milyen más naphoz füződő előjelet ismernek még?
- 9. Halált jelent-e ha a falat láthatatlanul vmi kaparja a fal megreped növény nő ki belőle

- a/ az ablakot, ajtót láthatatlan vmi megkopogtatja
- b/ az ajtó megától kinyilik
- c/ az ajtó valaki után kinyilik
- d/ az ajtó elé esik egy zsindely, cserép
- e/ az ajtó előtt megreped a föld a szárazságtól
- f/ az ablaküveg vagy a tükör magától megreped
- g/ kisgyermeket egy éves koráig tükörbe nézetik
- h/ a kemence behorpad, összedül

A halál előjelei - 4 -

- i/ a szoba földje, behorpad, a padozatból növény nő ki
- j/ a bútor, szekrény, asztal, szék, ágy v. gerenda, kép ok nélkül ropog, pattan
- k/ a kép magától leesik, összetörik
- 1/ az óra ismeretlen okból megáll, v. beharangozás közben üt
- m/ pohár, üvegedény, lámpaüveg csörömpöl, elpattan, eltörák
- n/ tányér ok nélkül összecsürdül, elpattan evés közben
- o/ a korsóban sokáig csörög a csörgő
- ó/ egy asztalnél 3 gyertya ég, a gyertya végén csomós hamu lesz a vki fölé hajlik, a beteg gyertyája homályosan **é**g
- ö/ a száritó kötél alatt vki átbujik s nem bujik vissza
- ő/ legény korában nem csinált motollát s mint férj készit a feleségének /az asszony meghal/
- p/ leány korában nem csinált nyüstöt s mint asszony köti /férje meghal/
- r/ Milyen más házzal, házrésszel, házhoz tartozó tárggyal kapcsolatos halálelőjelet ismernek még?

10. Halált jelent-e ha a kenyér sütés közben megreped

a/ kereszt alakban elreped

- b/ elválik a héja
- c/ a kenyeret domború felére állitják
- d/ a kennyérre vmit rátesznek
- e/ a kenyér pattan
- f/ a tészta kikel a szakajtóból
- g/ egy idegen véletlenül úgy lép a házba hogy közben eszik
- h/ 13-an ülnek egy asztalnál
- i/ barátok vizzel koccintanak
- j/ kanalát evés közben elejti
- k/ éjjelre vagy éjszakára teritenek a házban
- 1/ Milyen más étellel, evőeszközzel, evéssel kapcsolatos előjelet ism. még?

ll. Halált jelent-e ha

- a/ kankalint visznek be a házba
- b/ temetőből tépett virágot visznek a házba
- c/ a kazal fa az udvaron leomlik
- d/ Milyen más növényhez, fához kapcsolódó előjelet ism.még?

A halál előjelei - 5 -

12. Halált jelent-e ha
a/ a kutya az orrát lefelé, a ház felé tartva, felfelé tartv vonyit
b/ a kutya a házfal tövét, asztal alatt a konyha földjét. az ajtót kaparja
c/ a kutya gödröt ás, beugat az ablakon
d/ a macska karácsony és ujév éjjel nyávog
e/ a macska tükörben nézi magát
f/ idegen fehér ló az udvarba szalad
g/ szarvasmarha a temetésnél bőg
h/ a tyúk kukorékol, a ház tetejére repül; sárgája nélküli kis tojást tojik
i/ a tyúkok kotkodácsolnak s vki közéjük dob vmit, erre el- hallgatnak
j/ a kakas karácsony böjtjén, ebéd idején kukorékol
k/ Milyen más háziállatokhoz füződő előjelet ismernek még?
13. Halált jelent-e, ha
a/ a vakond felturja a szoba földjét, a házból kifelé túr b/ a denevér a ház körül repked, beszáll a szabad kéménybe c/ a kuvik a kéményen, a háztetőn, a házk környékén kuvikkol
=======================================
Az adatgyüjtés helye:
Az adatközlő neve:
/asszonyoknál leénynév/
Születési helye:
Ideje:Vallása:
Foglalkozása:

Rippl Romay Mirrieme Neprajri veretoséja. Kaposvais.

Osatostan vissa kuldom a halálelőjelei kersløivet lemasolar vegett.

Nagron srepen kösrönom a kedvességet Mås fele evi påfæættæl nem jovok mert nemkesrultem el a kutatassaf.

Addig is ha van valamilen kerdøir amelet meg nem dolgoztam fel. Kirem etkuldem fel-dolgozás végett. Maradtam minkatérn údvörletteg Gelencsés Sandor mugd. Lombovar 977 vi. 10.